|  |
| --- |
|  |

# Ramy Abdel Fattah Ramadan

Linguistics Lead at Saudisoft Cairo, Egypt

## Contact Information

Email Address: [ramy082@yahoo.com](mailto:ramy082@yahoo.com)

Mobile Phone: +012.78366008

Address 1: Giza  
Address 2: Tanta

## Target Job

Target Job Title: linguistics lead

Career Level: Mid Career

Target Job Location: Egypt

Target Industry: Translation

Employment Type: Employee

Notice Period: 3 months or less

## Personal Information

Birth Date: 30 October 1982 (Age: 32)

Gender: Male

Nationality: Egypt

Residence Country: Cairo, Egypt

Visa Status: Citizen

Marital Status: Married

Number of Dependents: 2

## Experience (7 Years, 6 Months)

## Linguistics Lead

at Saudisoft **Location:** Cairo, Egypt   
**Company Industry:** Translation  
**Job Role:** Writing/Editing  
January 2015 - Present TEP tasks in Localization field.

## Freelancer

at freelance **Location:** Tanta, Egypt   
**Company Industry:** Translation  
**Job Role:** Writing/Editing  
September 2007 - Present Translating written texts from English into Arabic in most translation fields.

## Senior Translator & Reviewer

at Saudisoft **Location:** Cairo, Egypt   
**Company Industry:** Translation  
**Job Role:** Other  
May 2011 - December 2014 Translating, reviewing, and leading small team in Localization field.

## Education

## Bachelor's degree / higher diploma , English

at AL AZHAR university, faculty of languages & translation, English  
**Location:** Cairo, Egypt   
May 2006  
**Grade:** 83 out of 100   
جيد جدًا مع مرتبة الشرف

## Skills & Expertise

* Translation
* Localization
* Website Localization
* Technical Translation
* Language Services
* Proofreading
* Linguistics
* Trados
* Multilingual
* Interpreting
* Internationalization
* Terminology
* Manuals
* Legal Translation

## Languages

### Arabic

**Level:** Expert

### English

**Level:** Expert

### German

**Level:** Beginner

## References

**Hamada Ibrahim**

**Job Title:** Team Leader  
**Company Name:** Saudisoft  
**Phone Number:** +2.01006390434  
**Email Address:**

**Ahmad Zaki**

**Job Title:** Reviewer  
**Company Name:** Future Group  
**Phone Number:** +2.01119424275  
**Email Address:**

## Training and Certifications

### Communication Skills (Certificate)

**Issued in:** November 2014

### Problem Solving and Decision Making (Certificate)

**Issued in:** October 2013

### Team leadership skills (Certificate)

**Issued in:** October 2013

## Some Partners I am working with

* SAP
* Microsoft
* E-Global
* Mirora
* SDL Lebanon
* Sony
* Thomson Reuters
* LionBridge
* Carestream

أعلى النموذج

[View the information taken from attached file﻿](javascript:;)

أسفل النموذج